



by Marjana Gaponenko

April 2007 / 80pp

Fiction

This book is outside of the five-year window for guaranteed assistance with English language translation. We suggest getting in touch with the relevant funding body for an informal conversation about the possibility of support. Please refer to our recommendations page for books that are currently covered by our funding guarantee.

## Night Flight *Nachtflug*

### review

It was poet and translator Michael Hamburger's endorsement that brought this volume of tender, young, yet accomplished, poetry to nbg's attention. Full of evocative imagery, and arrestingly elegant rhythm, Marjana Gaponenko's tone is quiet, gentle and rooted in personal relationships, things, moods and atmosphere. Those acquainted with the poetry of the young Paul Celan will hear echoes of his language here. Indeed Gaponenko's is a voice more in line with the poetry of days gone by than with fellow contemporaries, but in that lies undeniable beauty and an unaffected charm.

### about the author

**Marjana Michailovna Gaponenko**, born in Odessa in 1981, is a Ukrainian poet and author who since 1996 has been working in the German language. She studied German language and literature at Odessa University and has published numerous articles in literary journals and anthologies. After two years in Dublin, she is now back in Cracow, where she also previously lived for two years. She is a member of the authors' forum *Der Goldene Fisch* ('The Golden Fish').

### rights information

Polonius Verlag

Fax: +49-6970604870

Email: [info@polonius-verlag.de](mailto:info@polonius-verlag.de)

Contact: Dr. Ruprecht von Heusinger

